

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по научной работе ФГАОУ ВО «СПбПУ»,
доктор технических наук,



профессор

В.В. Сергеев

05

2017 г.

ОТЗЫВ

ведущей организации Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого» (ул. Политехническая, 29, г. Санкт-Петербург, 195251, Россия, тел. +8 (812) 775-05-30; e-mail: office@spbstu.ru) на диссертацию ЕРЫКИНОЙ Марии Андреевны на тему: «Методика интеграции аутентичного песенного материала в систему средств обучения иностранному языку (английский язык; неязыковой вуз)», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки в общеобразовательной и высшей школе)

Актуальность темы исследования. Изменения, происходящие в системе профессионального образования России, направлены на качественное совершенствование процесса подготовки специалистов, способных эффективно трудиться в условиях инновационного развития общества, в том числе в условиях все расширяющихся процессов интернационализации и международного экономического сотрудничества. В этих условиях происходит безусловное и стремительное возрастание роли иностранного языка как для целей профессиональной подготовки, так и для личностного развития студентов за счет их целенаправленного приобщения к иноязычной культуре. Особой значимостью в решении данной задачи обладает аутентичный песенный материал, используемый в лингводидактических целях с учетом музыкальных и культурологических предпочтений обучаемых, что в свою очередь может рассматриваться в качестве эффективного средства повышения мотивации к изучению

иностранного языка. Именно в этом направлении предпринято исследование М.А. Ерыкиной.

В современной педагогической теории явно недостаточно разработана методика использования иноязычного песенного материала в обучении иностранным языкам в системе высшего образования неязыкового профиля, отсутствует систематизация современного песенного материала, накопленного в разнообразных интернет ресурсах и обладающая неисчерпаемым запасом культурологической информации, представляющей собой большую лингводидактическую ценность. В связи с этим теоретическое обоснование и экспериментальная проверка разработанной автором методической модели формирования коммуникативной компетенции на основе аутентичных песенных произведений является весьма своевременным.

Общая характеристика работы. Диссертационная работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, включающего 333 наименования (из них 72 – на иностранном языке), 22 электронных ресурса; приложений на 38-ми страницах. Основное содержание работы изложено на 207 страницах.

Во *введении* обоснована актуальность темы, определены объект, предмет, цель, задачи и методы диссертационного исследования, сформулирована гипотеза, раскрыты научная новизна, теоретическая и практическая значимость, изложены положения, выносимые на защиту.

Первая глава «Аутентичная песня как интегрирующее средство обучения иностранному языку» посвящена рассмотрению теоретических основ, позволяющих интегрировать аутентичную песню в процесс обучения иностранному языку с одновременным приобщением студентов к иноязычной культуре. В главе содержательно раскрыты особенности реализации коммуникативного иноязычного образования в неязыковом вузе, заключающегося в комплексном формировании языковых, речевых и социокультурных компетенций; проанализированы проблемы использования и лингводидактический потенциал таких отдельно взятых компонентов

песенного материала, как музыкальные произведения и поэтический текст, по каждому из которых автором представлена полноценная и значимая классификация, определяющая важные аспекты их дидактической и лингводидактической значимости (например, особенности музыкального воздействия и направления использования в обучении); теоретически обоснованы интегрирующие особенности аутентичного песенного материала и его роли в обучении иностранному языку.

Во второй главе «Формирование базовых компонентов иноязычной коммуникативной компетенции учащихся на основе песенного материала» представлен анализ существующих в теории обучения иностранным языкам подходов и концепций, касающихся вопроса об использовании песенного материала в обучении иностранным языкам, представлена типология песенного материала, жанровая типология песенных текстов, а также классификация интернет-сайтов, содержащих англоязычный песенный материал. Обстоятельно описана разработанная автором система упражнений как языковых (фонетических, лексических, грамматических), речевых, направленных на развитие умений в аудировании, говорении, чтении и письме на основе песенного материала, так и упражнений, ориентированных на формирование социокультурного компонента коммуникативной компетенции. Обосновано представлены система формальных и содержательных критериев отбора песенного материала.

В третьей главе «Методика работы с иноязычным песенным материалом в нефилологической аудитории и проверка её педагогической эффективности» описаны все этапы экспериментального обучения: разведывательный эксперимент, поисковый эксперимент, собственно формирующий эксперимент, реализация которого осуществляется на основе разработанной автором методической модели формирования коммуникативной компетенции на основе аутентичных песенных произведений (этапы: концептуализации, интериоризации, репродукции и продукции языкового, речевого и социокультурного материала); описаны

результаты отбора песенного материала в соответствии с темами по программе для студентов бакалавриата 2-го курса направления подготовки «Менеджмент». Представлены результаты качественного и количественного анализа результатов, полученных в ходе экспериментального обучения.

Достоверность и обоснованность результатов исследования обеспечиваются использованием теоретических положений, получивших развитие и обоснование в психолого-педагогических исследованиях; корректным применением совокупности методов исследования на методологическом, теоретическом и практическом уровнях, адекватных предмету, цели, задачам и логике исследования. Педагогический эксперимент сопровождался проверкой результатов исследования на разных его этапах, что нашло отражение во 3-й главе диссертации.

Научная новизна исследования состоит в уточнении содержательных особенностей курса иностранного языка для студентов неязыковых специальностей и обосновании целесообразности расширения средств обучения за счет введения иноязычного песенного материала. Процесс формирования коммуникативных компетенций осуществляется на основе комплексного (сквозного) подхода к использованию песенного материала на всех этапах изучения курса английского языка.

Новизна исследования также состоит в разработке методической модели формирования коммуникативной компетенции на основе аутентичных песенных произведений, направленных на развитие языковой, речевой и социокультурной компетенций.

Личный вклад соискателя заключается во включенном участии на всех этапах процесса, непосредственном участии М.А. Ерыкиной в получении исходных данных и педагогическом эксперименте, личном участии в апробации результатов исследования, обработке и интерпретации экспериментальных данных, выполненных лично автором или при участии автора, подготовке основных публикаций по выполненной работе.

Теоретическая значимость исследования состоит в том, что внесен существенный вклад в теоретические положения концепции использования аутентичного песенного материала на разных этапах обучения иностранному языку в части уточнения методического содержания понятия «аутентичный песенный материал», установления его лингводидактических возможностей, роли и места в курсе иностранного языка. Произведена лингводидактическая классификация песенного материала, разработана вариативная модель поэтапной работы с аутентичным песенным материалом и создана комплексная система упражнений для развития языковой, речевой и социокультурной компетенции студентов.

Практическая ценность представленной работы заключается в разработке методического инструментария по работе с иноязычной песней, составлен аннотированный каталог интернет-сайтов, содержащих аутентичный и учебный песенный материал, а также разработана тематическая аудиохрестоматия в виде комплекса учебно-методических материалов.

Результаты проведенного исследования **рекомендуется использовать** в практике преподавания английского языка в высшей школе как нефилологического, так и филологического профилей подготовки.

При общей положительной оценке проделанной диссертантом работы, считаем необходимым отметить следующие **замечания**:

1. Вызывает вопрос формулировка положения 5, выносимого на защиту. Что доказывается автором на основе данного положения? Упомянутые автором «значительные обучающие возможности и полифункциональность иноязычного песенного материала» требуют конкретизации.

2. На протяжении всего теоретического раздела диссертации автор постоянно апеллирует лишь к доказательствам того, что использование песенного, поэтического и музыкального материалов в лингводидактическом процессе положительно влияет на различные виды деятельности учащихся. Об этом, в частности, говорят и постоянно встречающиеся словосочетания:

(стр.60), «экономии сил учащихся» (стр.58) и т.д. В связи с этим, с нашей точки зрения, требуется дополнительное теоретическое обоснование психолого-педагогического характера, доказывающее значимость дидактических особенностей воздействия песенного материала на студенческую возрастную категорию в процессе обучения иностранным языкам.

3. В разделе 2.1 диссертации обстоятельно анализируются учебные песни, которые опять же имеют отношение чаще всего к развитию произносительных, лексических и грамматических навыков учащихся общеобразовательной школы (часто начальной школы), однако почти ничего не сказано об учебных и аутентичных песнях, имеющих лингводидактическую значимость для студенческой аудитории, что несколько обедняет представление о рассматриваемых учебных материалах и средствах, имеющих лишь косвенное отношение к заявленному в научно-исследовательском аппарате исследования объекту – студентам неязыкового вуза.

4. Вопрос по схеме №3 (стр.186): почему в структуре всех трех компетенций обозначены лишь навыки? Этого достаточно для формирования компетенций? Каким образом недостающие компоненты были включены в систему экспериментального обучения и итогового контроля?

5. В тексте диссертации недостаточно полно представлены результаты экспериментальной работы, проведенной в ходе исследования. Статистические данные имеют обобщенный характер.

6. Представленная в приложении Аудиохрестоматия включает в себя в основном классику эстрадной песни (the Beatles, Led Zeppelin, Sting, etc.). Наш опыт работы со студенческой аудиторией говорит о том, что музыкальные вкусы студентов 2-го курса сегодня находятся в другой плоскости. Каким образом автор реализовывал обозначенную во введении задачу обращения к песенным текстам популярных молодежных англоязычных групп?

Вместе с тем, отмеченные замечания не снижают в целом высокой оценки теоретических и практических результатов, полученных в исследовании М.А. Ерыкиной.

Заключение

Совокупность новых научных результатов, полученных М.А. Ерыкиной, позволяет квалифицировать диссертацию в соответствии с п. 9 действующего «Положения о порядке присуждения ученых степеней» как научно-квалификационную работу, в которой содержится решение задачи, имеющей существенное значение для теории и методики обучения.

Диссертация, как того требует п. 10 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», написана автором самостоятельно, обладает внутренним единством, содержит новые научные результаты и положения, выдвигаемые для публичной защиты, и свидетельствует о личном вкладе М.А. Ерыкиной в педагогическую науку. Предложенные автором решения аргументированы и оценены по сравнению с другими известными решениями. Приведены достаточные сведения о практическом использовании полученных автором научных результатов и рекомендации по использованию научных выводов.

Работа оформлена в соответствии с требованиями, установленными Министерством образования и науки Российской Федерации.

В соответствии с пп. 11-13 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», основные научные результаты диссертации опубликованы в 15 работах, в т.ч. 5 статей – в журналах, включенных в перечень ВАК. Автореферат соответствует основному содержанию диссертации. Автореферат и публикации автора дают полное представление о базе исследования, исследовательских действиях и полученных содержательных выводах.

При проверке, в соответствии с п. 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», в диссертации и автореферате не обнаружено неправомерных заимствований материалов или отдельных результатов.

Диссертационная работа отвечает требованиям «Положения о порядке присуждения ученых степеней», а ее автор, ЕРЫКИНА Мария Андреевна, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки в общеобразовательной и высшей школе).

Отзыв на диссертацию и автореферат, подготовленный доктором педагогических наук, проф. Людмилой Петровной Халяпиной, обсужден и одобрен на совместном заседании кафедр «Лингвистика и межкультурная коммуникация» и «Лингводидактика и перевод» 23 мая 2017 г., протокол № 9.

Зам. зав. кафедрой «Лингвистика и межкультурная коммуникация», доктор педагогических наук, профессор

Н.В. Попова

И.о. зав. кафедрой «Лингводидактика и перевод», кандидат педагогических наук, доцент

Т.А. Баранова



Приложение 1

к исх. № 010-21-6-511
от 31.05.2017 г.

СВЕДЕНИЯ О ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ
по диссертации ЕРЫКИНОЙ Марии Андреевны
«Методика интеграции аутентичного песенного материала в систему
средств обучения иностранному языку (английский язык; неязыковой
вуз) на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по
специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания
(иностранные языки в общеобразовательной и высшей школе)

Полное наименование и сокращенное наименование	Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого» (ФГАОУ ВО «СПбПУ»)
Учредитель	Министерство образования и науки Российской Федерации
Место нахождения	г. Санкт – Петербург, Россия
Почтовый адрес	Россия, 195251, Санкт – Петербург, ул. Политехническая д.29
телефон	8 (800) 7071899
адрес электронной почты	office@spbstu.ru
адрес официального сайта в сети «Интернет» (при наличии)	http://www.spbstu.ru
Наименование подразделения, готовящего отзыв	кафедры «Лингвистика и межкультурная коммуникация», «Лингводидактика и перевод»

Проректор по научной работе



В. В. Сергеев

Список основных публикаций

**работников ведущей организации в отрасли науки,
соответствующей теме диссертации М.А. Ерыкиной,
в рецензируемых научных журналах за последние 5 лет**

1. Алмазова, Н.И. Реализация продуктивного иноязычного образования в высшей школе/Н.И. Алмазова, А.В. Рубцова// Высшее образование в России. 2016. № 11. С. 164-168.
2. Алмазова, Н.И. Пути формирования личностного компонента компетенций как важная педагогическая проблема современного высшего профессионального образования/Алмазова Н.И., Попова Н.В.// Фундаментальные исследования. 2015. № 2-24. С. 5482-5487.
3. Almazova, N.I. Productive linguodidactic technology as an innovative approach to the problem of foreign language training efficiency in high school/ Almazova N.I., Eremin Yu.V., Rubtsova A.V.// Russian linguistic Bulletin. 2016. № 3 (7). С. 50-54.
4. Almazova, N.I. The new position of foreign language as education for global citizenship/ Almazova N.I., Kostina E.A., Khalyapina L.P.// Вестник Новосибирского государственного педагогического университета. 2016. №4 (32). С.7-17.
5. Валиева Ф.И. Resiliency in Education: The Case of Foreign Language Teachers// Journal of Language and Education. Vol.2, 3, 2016. P. 54-61.
6. Попова Н.В. Инновационные аспекты содержания обучения иностранным языка в современном вузе (проект IELTS)/Акопова М.А., Попова Н.В.//Научно-технические ведомости Санкт-Петербургского государственного политехнического университета. 2013. № 171. С. 309-315.
7. Птицына Т.Н. Обзор современных теорий освоения второго иностранного языка (Second Language Acquisition: SLA). Вопросы методики преподавания в вузе № 5, СПб политехнический университет Петра Великого, 2016. С.204-210.
8. Рубцова, А.В. Продуктивно-ориентированная парадигма иноязычного образования как основа проектирования инновационного

Рубцова, А.В. Продуктивная лингводидактика: стратегии реформирования иноязычного образования в высшей школе/Рубцова А.В.//Alma mater (Вестник высшей школы). 2014. № 5. С. 91-94.

3. Степанова, М.М. Использование технологии межкультурного коммуникативного тренинга при обучении иностранному языку в магистратуре инженерных направлений/Степанова М.М.//Вопросы филологии. 2015. № 3 (51). С. 27-32.

1. Степанова, М.М. Оптимизация обучения иностранному языку в магистратуре многопрофильного вуза: проблемы и решения/ Степанова М.М.// Инновации в образовании. 2014. № 11. С. 61-67.

2. Халяпина, Л.П. Поликультурная специфика процесса глобализации и его влияние на изменение целей обучения иностранным языкам / Халяпина Л.П.// Вопросы методики преподавания. 2015. № 4 (18). С. 214-222.

Проректор по научной работе



В.В. Сергеев